

**ANEKA KESALAHAN PADA KARANGAN BERBAHASA
INGGRIS MAHASISWA SEMESTER 1, PRODI ILMU
KEPERAWATAN, STIKES ‘AISYIYAH YOGYAKARTA,
TAHUN AKADEMIK 2012/2013**

Chahya Kusuma

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan aneka kesalahan berbahasa Inggris yang terdapat pada karangan berbahasa Inggris oleh mahasiswa S1 Ilmu Keperawatan, Semester 1, Stikes ‘Aisyiyah Yogyakarta Tahun Akademik 2012/2013. Penelitian ini adalah penelitian deskriptif dengan model pendekatan kualitatif. Sampel pada penelitian ini berjumlah 40 karangan berbahasa Inggris yang diambil secara acak dari 134 karangan. Data penelitian ini adalah kalimat-kalimat yang mengandung kesalahan berbahasa.

Hasil penelitian ini menemukan tujuh kesalahan berbahasa yaitu 1) kesalahan *S-V agreement*, 2) kesalahan morfologi, 3) kesalahan pilihan kata, 4) kesalahan artikel dan preposisi, 5) kesalahan mekanik yang meliputi kesalahan tanda baca dan huruf kapital, 6) kesalahan struktur frase dan kalimat, dan 7) kesalahan keberterimaan. Ditemukan tiga faktor yang menyebabkan kesalahan pada karangan berbahasa Inggris responden yaitu; pengaruh bahasa pertama, pengetahuan tata bahasa Inggris yang terbatas, dan keterbatasan *exposure* Bahasa Inggris pada lingkungan responden.

Kata kunci: Pembelajaran Bahasa Inggris di Indonesia, text berbahasa Inggris, kesalahan, faktor-faktor penyebab

**VARIOUS ERRORS IN ENGLISH WRITTEN TEXTS
PRODUCED BY SEMESTER 1 STUDENTS OF NURSING OF
STIKES ‘AISYIYAH YOGYAKARTA IN THE ACADEMIC
YEAR OF 2012/2013**

Chahya Kusuma

ABSTRACT

This research aims at finding various errors in English written texts produced by semester 1 students of nursing of Stikes ‘Aisyiyah Yogyakarta in the Academic Year of 2012/2013. This research is a descriptive qualitative research. Sample was taken randomly from 134 texts. The data in this research were sentences which have errors.

The result of this research showed seven kinds of errors such as; 1) subject-verb agreement, 2) morphology, 3) diction, 4) preposition and article, 5) mechanics including capitalization and punctuation, 6) phrase and sentence composition, and 7) acceptability. There were three factors that cause the errors; language interference, respondents’ limited English grammar understanding and language exposure.

Kata kunci: English teaching in Indonesia, English composition, errors, factor that cause errors